



Ирландская  
национальная  
организация по вопросам  
безработных.

2008



Russian  
Language

# Поиск работы в Ирландии

В этой брошюре описывается широкий круг услуг и поддержки, предоставляемых с целью оказания помощи в поиске работы.

Брошюра на русском языке

## Работа в Ирландии

Переезд в другую страну и поиск работы на новом месте, с другим языком, обычаями и укладом жизни могут быть сопряжены со сложностями. Если Вы впервые ищете работу в Ирландии, важно знать, где найти информацию, в какие официальные учреждения следует обратиться и где можно получить помощь в поиске работы.

В этой брошюре мы описали широкий круг услуг и поддержки, предоставляемых с целью оказания помощи в поиске работы. Мы также осветили ряд вопросов, которые Вы должны знать.

### Разрешения на работу

#### Граждане ЕС, ЕЭЗ и Швейцарии

Гражданам стран ЕС (Австрия, Бельгия, \*Болгария, Чешская Республика, Кипр, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Венгрия, Италия, Ирландия, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Португалия, \*Румыния, Испания, Словакия, Словения, Швеция и Великобритания), гражданам стран ЕЭЗ (Норвегия, Исландия, Лихтенштейн) и гражданам Швейцарии **не нужно** иметь разрешение на работу в Ирландии.

#### \*Важно:

Гражданам Болгарии и Румынии может понадобиться разрешение на работу в Ирландии на протяжении непрерывного периода в 12 месяцев.

#### Граждане, не являющиеся гражданами ЕС, ЕЭЗ или Швейцарии

Лица, не являющиеся гражданами ЕС, ЕЭЗ или Швейцарии, **должны** иметь действительное разрешение на работу в Ирландии. Разрешения на работу выдаются Департаментом предпринимательства, торговли и занятости (тел. 00-353-1-417 5333, веб-сайт [www.entemp.ie](http://www.entemp.ie))

### Персональный номер государственного обслуживания (PPS)

Ваш персональный номер государственного обслуживания (PPS) является уникальным семизначным персональным идентификационным номером, который Вам понадобится для решения вопросов с налоговой службой, системами социального страхования и социального обеспечения. Перед началом работы Вы обязаны сообщить этот номер PPS своему работодателю.

#### - Получение номера PPS

Вы можете подать заявление на получение номера PPS только, если проживаете в Ирландии. Вы не можете подать заявление на получение номера PPS до приезда в Ирландию.

#### - Подача заявления на получение номера PPS

Вы должны заполнить форму на получение номера PPS (REG 1), выдаваемую в местном отделе социального обеспечения ([www.welfare.ie](http://www.welfare.ie)).

Для подтверждения Вашей личности с целью получения номера PPS Вы должны предоставить:

- действительный паспорт или национальную идентификационную карточку, **и**
- свидетельство о рождении, подтверждение трудовой занятости, статуса безработного, проживания, статуса плательщика налогов или получения образования в странах ЕС, ЕЭЗ или Швейцарии, **и**
- подтверждение адреса проживания\* в Ирландии

Другие варианты подтверждения личности **не** принимаются.

*\*включает официальное письмо или документ из государственного департамента, договор аренды или письмо от владельца дома, где Вы проживаете. Во всех документах необходимо указать Ваши ФИО и адрес.*

#### Получение номера PPS

Как правило, Вы получаете письмо с указанием Вашего номера PPS в течение 3-5 рабочих дней с даты вынесения положительного решения. Вы можете использовать это письмо в качестве подтверждения своего номера PPS.

### Подача заявления о приеме на работу

Существуют формальные и неформальные методы подачи заявления о приеме на работу. Появление на строительной площадке или посещение магазина относятся к неформальным методам. Для получения некоторых должностей необходимо выслать резюме и сопроводительное письмо. Некоторые работодатели могут потребовать заполнить анкету вместо резюме или в дополнение к нему.

#### Резюме

Резюме представляет собой документ, кратко описывающий или содержащий перечень предыдущих мест работы, полученных квалификаций и образования. Его цель – демонстрация того, что Вы обладаете качествами и знаниями, необходимыми для выполнения работы, на которую Вы претендуете.

## Работа в Ирландии

Переезд в другую страну и поиск работы на новом месте, с другим языком, обычаями и укладом жизни могут быть сопряжены со сложностями. Если Вы впервые ищете работу в Ирландии, важно знать, где найти информацию, в какие официальные учреждения следует обратиться и где можно получить помощь в поиске работы.

В этой брошюре мы описали широкий круг услуг и поддержки, предоставляемых с целью оказания помощи в поиске работы. Мы также осветили ряд вопросов, которые Вы должны знать.

### Разрешения на работу

#### Граждане ЕС, ЕЭЗ и Швейцарии

Гражданам стран ЕС (Австрия, Бельгия, \*Болгария, Чешская Республика, Кипр, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Венгрия, Италия, Ирландия, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Португалия, \*Румыния, Испания, Словакия, Словения, Швеция и Великобритания), гражданам стран ЕЭЗ (Норвегия, Исландия, Лихтенштейн) и гражданам Швейцарии **не нужно** иметь разрешение на работу в Ирландии.

#### \*Важно:

Гражданам Болгарии и Румынии может понадобиться разрешение на работу в Ирландии на протяжении непрерывного периода в 12 месяцев.

#### Граждане, не являющиеся гражданами ЕС, ЕЭЗ или Швейцарии

Лица, не являющиеся гражданами ЕС, ЕЭЗ или Швейцарии, **должны** иметь действительное разрешение на работу в Ирландии. Разрешения на работу выдаются Департаментом предпринимательства, торговли и занятости (тел. 00-353-1-417 5333, веб-сайт [www.entemp.ie](http://www.entemp.ie))

### Персональный номер государственного обслуживания (PPS)

Ваш персональный номер государственного обслуживания (PPS) является уникальным семизначным персональным идентификационным номером, который Вам понадобится для решения вопросов с налоговой службой, системами социального страхования и социального обеспечения. Перед началом работы Вы обязаны сообщить этот номер PPS своему работодателю.

FÁS, Интернету и электронной почте (при наличии). Свяжитесь с FÁS для получения информации о клубах по трудоустройству.

#### Агентства по трудоустройству

Полный перечень агентств по трудоустройству Вы можете найти в телефонном справочнике «Желтые страницы» или на сайте [www.goldenpages.ie](http://www.goldenpages.ie). У большинства этих агентств есть веб-сайты, где Вы можете зарегистрироваться – например, [www.jobs.ie](http://www.jobs.ie), [www.monster.ie](http://www.monster.ie) [www.irishjobs.ie](http://www.irishjobs.ie)

#### Газеты

Ежедневные газеты, такие как Evening Herald и The Star содержат объявления о вакансиях. The Irish Independent (по четвергам), The Irish Times (по пятницам) и the Irish Examiner (по пятницам) также публикуют объявления о вакансиях.

## Поступление на работу

### Уплата налогов

Работая в Ирландии, Вы платите налог на доход от трудовой деятельности, включая зарплату, премии, оплату за сверхурочную работу и другие выплаты.

Как правило, налог оплачивается в день выплаты первой заработной платы в форме прямых отчислений с суммы Вашей заработной платы.

При поступлении на работу Вы должны сообщить своему работодателю Ваш номер PPS. Работодатель обязан предоставить Вам форму Сертификата о налоговых льготах, т.н. Форму 12A, и сообщить, в какое отделение налоговой службы Вы должны выслать заполненную форму. Налоговая служба направит Вам и Вашему работодателю Сертификат о налоговых льготах\*. В этом сертификате будет указана причитающаяся Вам сумма налоговых льгот.

Если Ваш работодатель не получит Сертификат о налоговых льготах, он должен вычесть экстренный налог из суммы Вашей заработной платы. Такое отчисление увеличивается каждую неделю, но позже сумма будет Вам возвращена.

При определенном уровне дохода Вы обязаны делать отчисления в Фонд социального страхования трудящихся (PRSI), который обеспечивает получение Вами ряда выплат по социальному страхованию, а при более высоком уровне – также сбор в Фонд страхования здоровья.

*\*Налоговые льготы: Вы не выплачиваете налог со всего Вашего дохода. Вы можете заработать или получить определенную сумму до того, как начать платить налоги.*

Для получения более подробной информации о налогах обратитесь в свое местное отделение налоговой службы по тел. 1890 333425 или на веб-сайт [www.revenue.ie](http://www.revenue.ie).

## Открытие банковского счета

Вам может понадобиться открыть счет в банке для получения зарплаты или денег по чеку. Процедура открытия счета в банке подчиняется строгим законам.

Вы должны предоставить два документа: один – подтверждающий личность, другой – подтверждающий адрес проживания. Один документ не может использоваться для подтверждения и того, и другого.

Банк не может отказать Вам в открытии счета только на основании того, что у Вас нет идентификационных документов определенной формы. Банки могут принимать другие подтверждающие документы.

Для получения помощи обратитесь в финансовый регуляторный орган (IFSRA) по тел. 1890 777 777 или на веб-сайт [www.itsyourmoney.ie](http://www.itsyourmoney.ie).

### Прочая информация

Ирландская национальная организация по вопросам безработных (INOU) является национальным объединением более 170 местных центров, групп и безработных, занимающихся вопросами борьбы с безработицей.

INOU предоставляет информацию о правах на получение социального обеспечения по телефону или электронной почте **только на английском языке**.

За более подробной информацией обращайтесь в INOU по тел. 01-856 0088 или эл. почте [welfareinfo@inou.ie](mailto:welfareinfo@inou.ie), или посетите наш веб-сайт [www.inou.ie](http://www.inou.ie) и [www.redundancy.ie](http://www.redundancy.ie).

### Центр информирования граждан – (ЦИГ)

Низкотарифный номер телефона центров информирования граждан – 1890 777 121. Информацию о местном ЦИГ Вы можете найти в телефонном справочнике или на веб-сайте [www.citizensinformation.ie](http://www.citizensinformation.ie). Услуга предоставляется бесплатно и конфиденциально.



Citizens Information Board  
information · advice · advocacy